



Malo o Samoa

# **Samoa**

## **Law Reform Commission**

Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa

### **LIPOTI FAALETAUSAGA A LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

Iulai 2010 - Iuni 2011



## MALO O SAMOA

I lau Afioga i le Fofoga Fetalai

O le Fono Aoao Faitulafono a Samoa

E tusa ai ma le Fuaiupu 9(2) o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ua ia te a'u le ava e tuuina ai i luma o Lau Afioga ni ata o le Lipoti Faaletausaga lona lua a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le vaitaimiti o Iulai 2010 – Iuni 2011 ina ia faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Fono Aoao Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti ua faailoa aloaia atu ai ni gaoioiga sa faatinoina e le Komisi i totonu o lenei vaitaimiti, e tusa ai ma le Tulafono ua taua i luga.

Susuga Hon Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielelegaoi

**PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI**

**O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**



## **MALO O SAMOA**

Susuga Hon Tuilaepa Lupesoliai Sailele Malielegaoi

### **PALEMIA MA LE MINISITA O LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA**

E tusa ai ma le Fuaiupu 9(2) o le Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa 2008, ua ia te a'u le ava e tuuina ai i luma o Lau Afioga ni ata o le Lipoti Faaletausaga lona lua a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo le vaitaimi o Iulai 2010 - Iuni 2011, ina ia faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Fono Aao Faitulafono a Samoa. O lenei lipoti ua faailoa aloaia atu ai ni gaoioiga sa faatinoina e le Komisi i totonu o lenei vaitaimi, e tusa ai ma le Tulafono ua taua i luga.

(Leilani Tuala-Warren)

**PULE FAATONU**

## UPU PUPUU ma UPU FAAPUUPUU

AG	-	Loia Sili
AGO	-	Ofisa o le Loia Sili
ALRAC	-	Fonotaga a Ofisa Sooupu o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia
ALRC	-	Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia
CEDAW	-	Feagaiga e Taofia ai Faiga Faailoga Tagata e Faasaga i Tina ma Tamaitai
CEO	-	Ofisa Sili o Pulega
COI	-	Komisi Suesue
CRC	-	Feagaiga o Aia Tatau a le Tamaitiiti
EDO	-	Ofisa o Puipuiga o le Siosiomaga
IDL	-	Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso
IP	-	Pepa o Mataupu
GSOIM	-	Tuuvasegaina o Faailoga o Taunuuga o Sini Faataatitia
LJS	-	Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu
MESC	-	Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu
MCIL	-	Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa
MJCA	-	Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga
MNRE	-	Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga
MOF	-	Matagaluega o Tupe
MoPP	-	Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui
MWCSD	-	Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai
NHS	-	Auaunaga Tau Soifua Maloloina
NUS	-	Iunivesite Aoao o Samoa
NZ	-	Niu Sila
PIANGO	-	Faalapotopotoga Tumaoti a Atumotu o le Pasefika
PM	-	Palemia
PMEF	-	Fuafuaga Faavae o le Mataituina o Galuega Faatino ma Iloiloga
PSC	-	Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo
PSIF	-	Faaleleia o Nofoaga ma Fale o le Malo
RRRT	-	Vaega o Punaoa o Aia Tatau o le Itulagi o le Pasefika
SDS	-	Fuafuaga Faataatia mo le Atinae o Samoa
SLRC	-	Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa
SPC	-	Komisi a le Pasefika i Saute
SUNGO	-	O le Faamalu mo Faalapotopotoga Tumaoti a Samoa
SQA	-	Pulega o Tusi Pasi ma Faailoga Taualoa a Samoa
UN	-	Malo Aufaatasi
UNESCO	-	Faalapotopotoga a Malo Aufaatasi mo Aoga Va Fealoai ma Aganuu
WIPO	-	Faalapotopotoga a le Lalolagi o Meatotino Tau le Atamai
WG	-	Vaega Galulue

# MATAUPU

## MATAUPU UA AOFIA AI

## ITULAU

### UPU TOMUA

6

*Afioga i le Palemia ma le Minisita o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa*

### SAUNOAGA A LE TAITAIFONO

7

*Loia Sili ma le Taitaifono o le Komiti Faufautua*

### LIPOTI A LE PULE FAATONU

8

### Lisi o Mataupu Faasinomia

10

### VAEGA 1: O le Komisi

12

### VAEGA 2: Atinae Autu

14

### VAEGA 3: Faatinoga o la Matou Galuega

18

### VAEGA 4: Sooataga ma Fafo

25

### VAEGA 5: Aufaigaluega ma Punaoa

34

## *UPU TOMUA*

### **Minisita o le Ofisa o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa**



Ou te fiasia e tauaao atu lenei Lipoti Faaletausaga Lona Lua (Iulai 2010 – Iuni 2011) o gaoioiga fai ma le taunuuga ausia o galuega a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa talu mai lona faavaeina. O le faavaeina o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa (SLRC) o se maa faamanatu taua lea mo Samoa ona o le tasi lenei fuafuaga a le Malo sa tauasa mai mo se vaitaimi, a o lenei ua faataunuu lona faatinoina. O le taualumaga o le toefuataiga o tulafono a Samoa, sa faamoemoe ina ia toe iloiloaina ai, sutesue ma faafou tulafono o lo o i ai nei i se auala e mafai ai ona auai se vaega o tagata lautele, e aunoa ma le faalavelaveina i faiga faaupufai. E agai atu lenei fuafuaga i le siitia o le faamasinoga amiotonu, pulega lelei ma le tulaga o le mafai ona gafataulimaina. Ona o le tele o tulafono a Samoa ua tuai tele, ua faatino ai e le SLRC le galuega taua ma mautinoa ua faaauauina pea ona iloilo ma faafou tulafono a Samoa i le amanaiaina ai o suiga fou o lo o i ai i le taimi nei. I le faataunuuina o lenei matafaioi, ua mautinoa ai foi e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ua atagia ai ma tausia ai i tulafono o tu ma aganuu a Samoa.

O se avanoa lenei ua maua e tagata lautele e faaleoina ai o latou manatu i a latou tulafono ma ou te fautuaina le atunuu ina ia auai i faatalatalanoaga a le Komisi mai lea taimi i lea taimi, e faaleoina o latou manatu.

Ou te fiasia ai nei e faailoa atu le Lipoti Faaletausaga lona lua lenei a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa talu lona faavaeina i le tausaga 2008.

Susuga Hon Tuilaepa Lufesoliai Sailele Malieleagaoi

***Palemia ma le Minisita o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa***

# SAUNOAGA A LE TAITAIFONO

## Loia Sili ma le Taitaifono o le Komiti Faufautua



I le avea ai ma Taitaifono o le Komiti Faufautua a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa, ua faagaetia a'u e molimau i le galuega faagasolo a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e oo mai i le aso. O le tulaga tutoatasi o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa, o se faamaufaaailoga lea o le toefuataiga o tulafono. Sa uluai faavaeina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e avea o se vaega o le Ofisa o le Loia Sili. E ui lava ina galulue i lalo o le Ofisa o le Loia Sili, peitai e tutoatasi pea lana galuega, ma o le tulaga moni e faapea, o lona Ofisa e ese le fogafale o le fale o le Malo o lo o i ai mai le Ofisa o le Loia Sili o se faailoga lea o lona tutoatasi. Peitai sa avea o se vaega o laasaga mo suiga ina ia tuu faatasi le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i lalo o lo'u ofisa seia oo i se taimi e mafai ai ona faagaioia atoatoa lana galuega tauave. O le taimi lenei, ua faataunuuina lea tulaga ma e fialia e faailoa atu ua faamaonia e le Kapeneta le tuueseeseina o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mai le Ofisa o le Loia Sili i le aso 9 o Mati 2011. O le aloaia lenei suiga ia Iulai 2011.

E fia faailoa atu le agaga faafetai i le fesoasoani a sui o le Komiti Faufautua mo galuega o lenei tausaga. Ou te fia faailoa atu foi i le agaga faafetai le sao taua o le Afioga Gafoa Tufuga, o le sui o matai i le Komiti Faufautua, ua filifilia o ia e avea ma sui usufono o Vaisigano Nu.1 i le Palemene. Matou te tatalo ina ia manuia lona alofaiva.

Ou te faamalo foi i le Pule Faatonu ma le Aufaigaluega o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa mo galuega o lenei tausaga. Malo le Galulue. Ia i le Atua lona Viiga.

(Tuatagaloa Aumua Ming C. Leung Wai)

***Loia Sili/Taitaifono o le Komiti Faufautua o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa***

# LIPOTI A LE PULE FAATONU

Leilani Tuala-Warren



O se tausaga faamanuiaina ma tele ni luitau lenei tausaga mo le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa. O le matou uluai Lipoti Faaletausaga mai le aso 1 Novema 2008 e oo i le aso 30 Novema 2009, sa faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Palemene ia Oketopa 2010. Sa aofia ai i lena lipoti se laasaga amata o le faavaeina o le Komisi. O la matou lipoti lona lua lenei, talu mai ona faavaeina le Komisi i le tausaga 2008, ma ua aofia ai le vaitaimi mai le aso 1 Tesema 2009 e oo i le aso 30 Iuni 2010 ma le tausaga faaletupe mai le aso 1 Iulai 2010 e oo i le aso 30 Iuni 2011.

A o faagasolo le vaitaimi o le 18 masina, sa faapea ona faafoeina ai ni uluai faatalatalanoaga lautele i Samoa. Sa faatalanoaina ai ni mataupu o faatalatalanoaga lautele e faatatau i le Tulafono o Solitulafono 1961, o le Tulafono o Loia 1976, o le Tulafono o le Komisi Suesue 1964, o le Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Maliu 1959, faapea ma tulafono o tausiga ma puipuiga e puipuia ai tamaiti, i le aso 17 ma le aso 18 Fepuari 2010 i Savaii ma le aso 5 Mati 2010 i Upolu. O le faasologa lona lua o a matou faatalatalanoaga sa agai lea i le toefuataiga o le Tulafono o Falepuipui 1967 ma le Puipuia o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o Tu ma Aganuu, sa faia lea i le aso 12 o Novema 2010 i Savaii ma le aso 26 Novema 2010 i Upolu. O ia faatalatalanoaga e lua sa aogā tele ma ua mafai ai ona malamalama le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i manatu o tagata i nuu ma afioaga, e uiga i ia mataupu, ma amanaia ai nei manatu pe a faaogaina ni fautuaga mo le toefuataiga o tulafono.

A o faagasolo lea taimi, sa faalauiloa atu ai e le Komisi ni tuufaatasiga o ni faasologa e lua o Pepa o Mataupu. O le faasologa muamua sa faamaonia e le Kapeneta i le aso 3 o Fepuari 2010. O ia pepa o: IP 01/09 Tulafono o Solitulafono 1961, IP 02/09 Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Maliu 1959, IP 03/09 Tulafono o tausiga ma puipuiga e puipuia ai tamaiti, IP 04/09 Tulafono o Loia 1976 ma le IP 05/09 Tulafono o le Komisi Suesue 1964. O le faasologa lona lua o Pepa o Mataupu sa faamaonia e le Kapeneta i le aso 21 Iulai 2010. O ia pepa e aofia ai le Tulafono o Tualumaga Tau Solitulafono 1972, IP 07/10 Tulafono o Falepuipui 1967 ma le IP 08/10 Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma le faaaliga o tu ma aganuu.



I la matou uluai Lipoti Mulimuli, mo le toe iloiloina o le *Tulafono o Solitulafono 1961*, e 62 le aofai o fautuaga sa faia ma sa tuuina atu i luga o le laulau-a-fono a le Palemene ia Tesema 2010. Ua matou mauaina nisi o manatu talafeagai ma faatupu manatu e luitauina ai nisi o fautuaga ua matou faia. I le taimi nei o lo o faatali le Komisi i se tali mai o le Malo e uiga i nei fautuaga.

Ua maea nei isi a matou Lipoti Mulimuli e fa, e pei ona faaigoaina o toe iloiloa o le *Tulafono o Loia 1976*, o le *Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Maliu 1959*, o le *Tulafono o Faamasinoga 1961* ma le *Tulafono o Falepuipui 1967*. O le a faataatia nei lipoti i luga o le laulau-a-fono a le Palemene pe a maea ai ona faaliliuina.

Ou te fia faailoa atu le faafetai mo le lagolago faaauau a le Loia Sili i le galuega a le Komisi. Ua fiafia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i le sootaga malosi ma le manino i le va ma le Ofisa o le Loia Sili (AGO). Ou te fia faailoa foi le faafetai i le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu mo le faaauauina o le faatupeina o nisi o a matou atinae. E lē gata i lea, ou te fia faailoa le faafetai tele i le agaga faaaloalo i Ofisa Sooupu o le Toefuataiga o Tulafono i fafo, o i latou nei sa faaauau pea ona fesoasoani mai ia i matou mo mataupu tau faasinomaga, e aofia ai le Komisi o Tulafono a Niu Sila, o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia, o le Faalapotopotoga o Tulafono a British Columbia ma le Faalapotopotoga o le Toefuataiga o Tulafono a Alberta. O lo o taumafai pea le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e uunaia sootaga lelei ma faalapotopotoga ma lala sooupu faava o malo mo le toefuataiga o tulafono. E faaiu atu le agaga faafetai i le Taitaifono, sui auai o le Komiti Faufautua ma le Aufaigaluega a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa. Malo le galulue. E ui i le tele o luitau sa feagai ma le Komisi, sa tulimatai pea le faamoemoe ma le loto mautinoa ma le tumau moni i le tatou manulauti ina ia toe iloilo, toefuatai ma atinae tulafono a Samoa.

(Leilani Tuala-Warren)

***Pule Faatonu***

## **Lisi o Mataupu Faasinomia**

### **Toe Iloiloga Ua Maea**

1. Fetuunaiga o Taimi i le Ao - Faamaonia e le Kapeneta 14 Oketopa 2009, tusia le Tulafono e le SLRC
2. Tulafono o Solitulafono 1961 - Lipoti Mulimuli sa tuuina atu i luga o le laulau-a-fono a le Palemene, 6 Tesema 2010
3. Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso - Faamaonia le fautuaga e le Kapeneta, 27 Me 2011, tusia le Tulafono e le SLRC

### **Lipoti Mulimuli Ua Maea**

4. Tulafono o Alii e Suesueina le Mafuaaga Lilo o Maliu 1959 - Faamaonia e le Kapeneta le Lipoti Mulimuli 13 Aperila 2011
5. Tulafono o Faamasinoga 1961 - Faamaonia e le Kapeneta le Lipoti Mulimuli 20 Aperila 2011
6. Tulafono o Loia 1976 - Tuuina atu i le Kapeneta le Lipoti Mulimuli 28 Iuni 2011
7. Tulafono o Falepuipui 1967 - Faamaonia e le Kapeneta le Lipoti Mulimuli 20 Iuni 2011

### **Lipoti Mulimuli o lo o Faagasolo**

8. Tulafono o Taulumaga Tau Solitulafono 1972 - O lo o faagasolo le Lipoti Mulimuli
9. Tulafono o le Komisi Suesue 1964 - O lo o faagasolo le Lipoti Mulimuli
10. Tulafono mo le Tausiga ma Puipuiga e Puipuia ai Tamaiti (CRC) - O lo o faagasolo le Lipoti Mulimuli
11. Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma Faaaliga o tu ma aganuu - O lo o faagasolo le Lipoti Mulimuli

## Pepa o Mataupu

### 12. Toe iloiloina o tulafono tau

faamasinoga, e aofia ai le

Tulafono o Faamasinoga

Faa-Itumalo 1971, Tulafono

Faatonutonu o le Faamasinoga

Sili 1980 ma Tulafono Faatonutonu

o Faamasinoga Faa-Itumalo 1971 - O lo o faagasolo Pepa o Mataupu

## Uluai Faatalatalanoaga

### 13. Tulafono o Fono a Nu'u 1990 - Tuuina atu e le Loia Sili i le aso 31 Mati 2011

## Galuega faagasolo

### 14. Tulafono o Puipuga o Aia a

Tagata Matutua - Uluai laasaga o faatalatalanoaga

### 15. Tulafono o Faamatalaga Molimau

1961 - Uluai laasaga o faatalatalanoaga

### 16. Tulafono Tau Faaofi o Faasalaga

Faamaonia - Uluai laasaga o faatalatalanoaga

### 17. Tausisia o noataga faale-siosiomaga - Uluai laasaga o faatalatalanoaga

### 18. Toe iloiloina o Tulafono a

Matagaluega - Maea ona toe iloiloina le Matagaluega o Galuega, Felauaiga ma Atinae Esee; toe iloiloina le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

## VAEGA 1: O LE KOMISI



### **Matafaioi ma Galuega Tauave a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa (SLRC)**

O le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa o se faalapotopotoga tutoatasi ua tuu faatasia faaletulafono. Sa faatuina e tusa ai o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*.

O le galuega faamuamua a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa, e pei ona faatulaga mai i le fuaiupu 6 o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008* o le:

- (a) Fautuaina le Loia Sili i polokalame e filifili i ai mo le toefuataiga o tulafono a Samoa;
- (b) E tusa ai o mataupu faasinomia ua faia i ai e le Palemia, Kapeneta po o le Loia Sili (i le manatu o le Komisi po o se isi uiga e ese ai), ina ia suesue ma auiliili vaega o le tulafono ua i ai le manatu o lo o manaomia le toe faafou ma lipoti atu ana fautuaga mo le toefuataiga, i le Palemia ma le Loia Sili;
- (c) Ia fautuaina Matagaluega a le Malo ma lala sooupu i se auala po o se mataupu e aofia ai i toe iloilo o le tulafono e faafoeina e ia Matagaluega ma lala sooupu; ma
- (d) Ia feutagai ma fautua tagata lautele (ma so o se vaega maoti o tagata lautele) e tusa ai o lana galuega.

## Komiti Faufautua

E tusa ai o le fuaiupu 12 o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*, ua fesoasoani atu i le Komisi se Komiti Faufautua, lea e tauaofia a itiiti mai e faa-fa i tausaga taitasi e pei ona faatonuina e le Palemia po o le Loia Sili. O le Komiti Faufautua a le SLRC e aofia ai le:

- Loia Sili; (Taitaifono)
- Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega a le Palemia ma le Kapeneta;
- Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga;
- Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe;
- Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai;
- Komesina o Leoleo ma Falepuipui;
- Peresetene o le Sosaiete o Loia a Samoa po o sona sui filifilia;
- Peresetene o le Sosaiete ua Tuufaatasia Faaletulafono a le Afaipisinisi ma Alamanuia po o sona sui filifilia;
- Peresetene o le Fono Aoao a Ekalesia Soofaatasi po o sona sui filifilia;
- Peresetene o le Faalapotopotoga o Tagata Faigaluega a le Malo po o sona sui filifilia;
- Peresetene o le SUNGO po o sona sui filifilia;
- Peresetene o le Sosaiete o Fomai po o sona sui filifilia;
- O se Matai mai Upolu;
- O se Matai mai Savaii.

O tuutuuga o galuega a le Komiti Faufautua ua faamaonia e le Kapeneta, e faapea:

- Taliaina o Lipoti o atinae o lo'o faia i le taimi nei, o le toefuataiga o tulafono;
- Taliaina o Lipoti o atinae e tataua ona faagaioia o le toefuataiga o tulafono;
- Fautuaina ni taualumaga ma taunuuga e manaomia mo atinae taitasi;
- Fautuaina ni vaega e i ai aia ma taimi faatulagaina mo atinae taitasi;
- Faamaonia ni Komesina ma ni Loia Faufautua tusi tulafono; ma
- Fautuaina vaega o le tulafono e tataua ona toe iloilo ma/po o le toefuataiga ina ia mafai e le SLRC ona tuuina atu fautuaga i le Loia Sili.

E 4 fonotaga ua tauaofia a le Komiti Faufautua i lenei tausaga.

## VAEGA 2: ATINAE AUTU

### *Tulafono o Solitulafono 1961*

O le toe iloiloaina o le *Tulafono o Solitulafono 1961* sa avea o se luitau mo le Komisi, ona o lenei Tulafono, o se tulafono ua leva tele ona i ai. Ina ia mafai ona faagaoioia lenei suesuega, sa tuufaatasia ai e le Ofisa o le Loia Sili se Vaega Galulue e aofia ai vaega autu e i ai aia. Sa faapea foi ona faia ni faatalatalanoaga lautele a le SLRC e uiga i ni faiga e filifili i ai mo le toefuataiga o le tulafono o solitulafono. Sa maua ni talosaga ma ni manatu faufautua e le SLRC mo le toefuataiga mai sui auai o lenei vaega galulue, ma faapea foi isi faalapopototoga ma sui auai o tagata lautele.

Sa tuufaatasia e le Komisi se Lipoti Mulimuli, lea sa faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Palemene i le aso 6 Tesema 2010. Sa faaiuina le Lipoti Mulimuli o le *Tulafono o Solitulafono 1961* faatasi ai ma ni fautuaga e 62 ina ia faaleleia ai le tulafono ina ia talafeagai i manaoga ma itu aogā mo Samoa i aso nei.

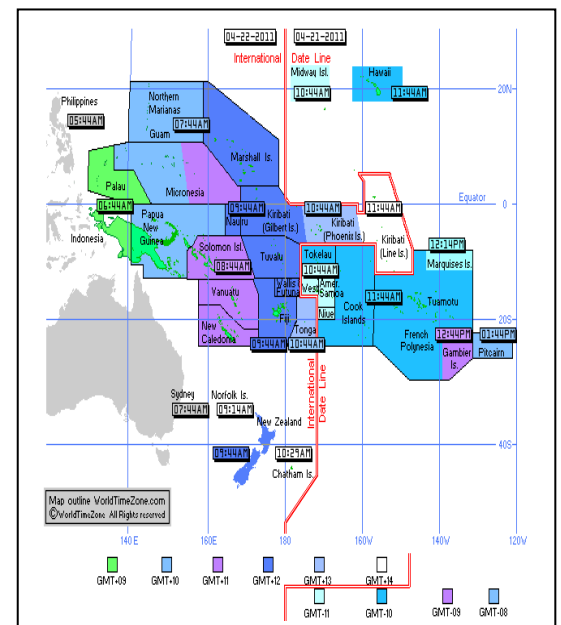


Uluai Faatalatalanoaga Faalauaitele  
a le Ofisa o le Loia Sili  
Upolu 5 Mati 2010

### *Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso (IDL)*

O lenei faasinomaga sa tuuina atu i le Komisi (SLRC) e le Loia Sili ia Aperila 2011. I le taimi nei o lo o i le itu i Sisifo o Samoa le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso. A o lumanai ai le tausaga 1892, sa i le itu i Sasae o Samoa lea Laina IDL. Afai e toe siitia mai le Laina IDL i le itu i Sasae o Samoa, o le a faapena ona i ai Samoa i le sone tutusa o taimi ma Niu Sila ma o le a tutusa aso ma isi atunuu o lo o i le itu i sisifo.

O aso nei, o fesootaiga autu tau tamaoiga ma pisinisi a Samoa o Niu Sila ma Ausetalia, ma ua siitia foi sootaga i isi atunuu o Asia Sasae, aemaise lava Saina, Hong Kong, Iapani, Sigapoa ma Korea. O nei sootaga ua faamoemoe e faatupulaia le taua i ni tausaga o i luma mo fefaatauaiga, tagata tafafao maimoa ma sootaga faava o malo i fafo. O le suiga o le Laina



Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso ua faamoemoe ina ia faaleleia ai feutagaiga faapisinisi ma faafaigofie ma taugofie ai femalagaiga ma fesootaiga i le va o Samoa ma isi paaga tetele tau fefaatauaiga i le itulagi o Asia ma le Pasefika.

I le maea ai o faatalatalanoaga ma vaega e i ai aia faapea ma suesuega tutoatasi ua fautuaina ai e le SLRC le Palemia ma le Loia Sili e faapea, o le a sili atu ona faamanuiaina tagata lautele ma le Malo pe a siitia le Laina IDL mai le itu i sisifo i le itu i sasae. O le a uunaia malosai ai i lea suiga ni faamanuiaga tau agafesootai, tu ma aganuu, tamaoaiga ma pisinisi a Samoa.

### ***Saolotoga o Lotu***

Sa tofia se Komisi Suesue i le aso 24 Fepuari 2010 e silasila i le mataupu o le saolotoga o lotu. Na tuuina atu e le Komisi Suesue (COI) lana Lipoti i le Kapeneta mo le lauliliuina. Ona o lea itu, i le masina o Ianuari 2011, sa maua ai e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se faasinomaga mai le Kapeneta ina ia toe iloilo le fautuaga sa aumai e le Komisi Suesue i lana Lipoti. Na saunia e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se Lipoti a le Kapeneta e tuu faatasia ai ana fautuaga ma sailiiliga ma sa tuuina atu i le Kapeneta i le aso 20 Iuni 2011 mo le faamaoniga.

### ***Tulafono o Falepuipui 1967***

Sa amatalia toe iloilo o le Tulafono o Falepuipui 1967 i le tausaga 2009 ina ua maua se faasinomaga mai le Kapeneta.

Sa faataunuu ai loa e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se faatalatalanoaga ma vaega e i ai aia, i le 2009 ma tuu faatasia ai se Pepa o Mataupu. I le masina o Novema 2010, sa faatinoina ai se faatalatalanoaga faalauaitele, e faavae i luga o mataupu sa laga i totonu o Pepa o Mataupu. Na sosoo mai ai ma le faamoemoe o se Lipoti Mulimuli ia Iuni 2011 ua tuu faatasia ai talosaga mai tagata lautele ma vaega e i ai aia, faapea ma fautuaga tutoatasi a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i luga o tulafono fou ua fuafuaina mo falepuipui.

### ***Tulafono o Loia 1976***

Ua silia i le 30 tausaga o lo o faaogaina pea le Tulafono o Loia o lo o i ai nei. O le Tulafono o lo o i ai nei, e le mafai ona maioio lelei atoatoa ai mataupu ma le atinaeina o le galuega faaloia i le taimi nei i totonu o Samoa. I le tausaga 2009, sa maua mai ai e le Komisi (SLRC) se faasinomaga mai le Kapeneta ina ia toe iloilo lenei Tulafono. Na sosoo mai ai ma ni faatalatalanoaga ma vaega e i ai aia ma ni suesuega amata.



Faatalatalanoaga Faalauaitele  
Savaii 17-18 Fepuari 2011



Faatalatalanoaga Faalauaitele  
Upolu 5 Mati 2011

Sa tuufaatasia se Pepa o Mataupu i le 2009, ma sosoo ai ma ni faatalatalanoaga faalauaitele i le amataga o le 2010. Ia Iuni 2011, sa faamaeaina ai se Lipoti Mulimuli ma o le a tuuina atu i le Kapeneta mo le faamaoniga.

### ***Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Malii 1959***

O lenei Tulafono, o le tasi foi lea o faasinomaga mai le Kapeneta i le tausaga 2009. I lea itu o le taualumaga o le toefuataiga o tulafono, ua maca le Lipoti Mulimuli ma ua uma ona faamaonia e le Kapeneta ia Aperila 2011. O le Lipoti Mulimuli o lo o faagasolo lona faaliliuina i le gagana Samoa. Ua i ai le faamoemoe e faapea o le a faataatia i luga o le laulau-a-fono a le Palemene le atoaga o le faaliliuga faa-Samoa mo le iloiloia e le Palemene. Ua tuuina atu e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se talosaga i le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu mo le faatupeina ma le tusia o se tulafono fou mo tagata e suesueina mafuaaga lilo o malii i Samoa.

### ***Tulafono o Faamasinoga 1961***

Ia Novema 2008, sa maua ai e le Komisi lenei faasinomaga mai le Kapeneta ma le Loia Sili. Ona o le ituaiga o mataupu e tagofia i lenei suesuega, sa lē tuufaatasia ai e le Komisi se Pepa o Mataupu, peitai, sa faia lava ni faatalatalanoaga ma tapaina ni talosaga tusitusia mai vaega e i ai a latou aia i lenei tulafono. O ni tali sa maua mai ai ua talafeagai lelei lea mo le tuufaatasia o se Lipoti Mulimuli, lea sa faamaonia e le Kapeneta i le masina o Aperila 2011. O lo o faaliliuina nei lenei lipoti i le gagana Samoa ma o le a faataatia i luma o le Palemene.

### ***Faatalatalanoaga Faalauaitele***

Sa faia le Faatalatalanoaga Faalauaitele muamua i le aso 17 ma le aso 18 Fepuari 2010 i Savaii, ma le aso 5 Mati i Upolu i luga o Pepa o Mataupu e 5 ua taua; o le Tulafono o Solitulafono 1961, Tulafono o Alii e Suesueina Mafuaaga Lilo o Malii 1959, Tulafono o le Tausiga ma Puipuiga mo le puipuia o tamaiti, Tulafono o Loia 1976 ma le Tulafono o le Komisi Suesue 1964. Ona o se manaoga sa talosagaina e le Fono a Tagata e i ai Manaoga Faapitoa, Nuanua o le Alofa, sa faia ai se faatalatalanoaga faapitoa i le aso 3 Mati 2010 i le ofisa tutotonu o le Nuanua o le Alofa.

Sa faia le faatalatalanoaga lona lua i le aso 12 Novema 2010 i Savaii ma le aso 26 Novema 2010 i Upolu, e fofogaina ai manatu faaaliga o tagata lautele i toe iloiloa o le Tulafono o Falepuipui 1967 ma le Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o Tu ma Aganuu.



Faatalatalanoaga Faalauaitele  
Savaii 17-18 Fepuari 2011



O lea faatalatalanoaga sa faafoeina e le Komisi faatasi ai ma nisi o vaega autu e i ai aia, o lo o aafia ai i le Puipuiga ma le Faasaoina o Tomai Faaleaganuu.

O vaega auai e i ai aia e aafia ai le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa (MCIL), o le Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu (MESC), o le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga (MNRE), o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSD), Iunivesite Aoao o Samoa (NUS), Pulega o Tusi Pasi ma Faailoga Taualoa a Samoa (SQA) ma le Faalapopotoga a le SUNGO, ma o lo latou aafia ai o amataga sili lea ona lelei mo le faatalatalanoaga i vaega o tagata lautele e pei ona fuafuaina e le Komisi i lenei faasinomaga.

Ina ua maea uluai laasaga muamua lava o faatalatalanoaga, ua mafai ai e le Komisi ona aoaoina ni mataupu aoga i le faia o le faagasologa o faatalatalanoaga i se auala e sili atu lona talafeagai. Mo le lumanai e mafai e le Komisi ona faafoe faatalatalanoaga o itumalo, e ese mai i Salelologa ma Apia, ma faia ai ni vaega eseese e mataituina faatasi ma vaega e i ai aia faapitoa i mataupu eseese.



Faatalatalanoaga Faalauaitele  
Upolu 5 Mati 2011

## VAEGA 3: O LE FAATINOFA O LA MATOU GALUEGA

### *Malosiaga o le Komisi*

Ua faamatala manino mai i le fuaiupu 7 o le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*, malosiaga o le Komisi. Ua tuuina atu ai i le Komisi malosiaga lautele, e mafai ai ona tauaveina o ana galuega tauave. E faapea foi ona i ai malosiaga e tuuina atu ai le lagolago e faatupe ai ni aoaoga ma ni suesuega e talafeagai mo le tapenaina o ni lipoti ma pepa aloaia e fesootai i so o se atinae e tuuina atu i ai.

### *Tulaga Tutoatasi ma le lē Faaituau*

Ua faavaeina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i se isi ona itu faaletulafono ina ia puipuumalu lona tulaga tutoatasi ma le lē faaituau. O manatu ma fautuaga a le Komisi e faavae i luga o suesuega ma auiliiliga tutoatasi ma le lē faaituau.

Ua faamaonia i le taualumaga o suesuega ua faaaogāina e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa lea itu. O lo o aiaia i le *Tulafono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono 2008*, e faapea, e mafai e le Komisi ona faatonutonu faaletulafono lana ia lava taualumaga i se auala ua manatu o ia ua talafeagai ai.

I le aveai ai o se vaega o le pule faataga ma auala o suesuega a le Komisi, ua ia lomiai faasalalau ai ni Pepa o Mataupu ma ni Lipoti Mulimuli e faavae i luga o suesuega sa faia ma le faaeteetega ma auiliiliina lelei. I le faagasologa o ana suesuega, sa faapitoa ona tulaia agai i tulafono e faavae mai luga o faaiuga a faamasinoga o mataupu sa suesueina muamua, tulafono, tusitusiga o tofamamao faaletulafono ma tomiai faapitoa faaletulafono. Ua lauliliuina foi e le Komisi tulafono o puleaga faa-faamasinoga tutusa, e faapea foi ni fautuaga ua tuuina mai e faalapotopotoga o toefuataiga o tulafono i isi puleaga faa-faamasinoga.

### *Talosaga a Tagata Lautele*

Mo suesuega taitasi uma, ua talosagaina ai e le Komisi ni talosaga mai sui o le atunuu lautele, ua mananao e fia faailoaina o latou manatu agai i se galuega faapitoa mo le toefuataiga o tulafono. Ua iloiloaina nisi o talosaga talafeagai i totonu o lipoti a le Komisi ma ua faatalatalanoa foi so o se mataupu po o ni faafitauli ua tulai mai.



Faatalatalanoaga Faalauaitele  
Upolu 5 Mati 2011

### ***Faatalatalanoaga***

Ua avea faatalatalanoaga o se vaega taua o le galuega a le Komisi. E mafai ona faia ni faatalatalanoaga i nisi faatulagaga e faatino ai, ma ua faia i ni laasaga eseese o suesuega taitasi. I uluai laasaga o ana suesuega, e mafai ona feiloai atu le Komisi i ni vaega autu e i ai aia, o ē ua i ai le agavaa faapitoa o lo o galulue ai i ni tomai talafeagai, ma/po o ni sui filifilia o nisi o faalapotopotoga e i ai a latou aia. Afai loa o le a faailoaina mai ni mataupu, o le a faasaga loa le Komisi e faafoe nisi faatalatalanoaga ma ni vaega auai e i ai a latou aia i luga o fautuaga mo le toefuataiga o tulafono. I le tele o suesuega, ua faafoeina foi e le Komisi ni faatalatalanoaga faalauaitele i Upolu ma Savaii, ina ia fofogaina tuusao mai lava e sui o le atunuu lautele nisi o mataupu e aafia ai i latou.



Faatalatalanoaga Faalauaitele i Upolu



Faatalatalanoaga Faalauaitele i le Nuanua o le Alofa



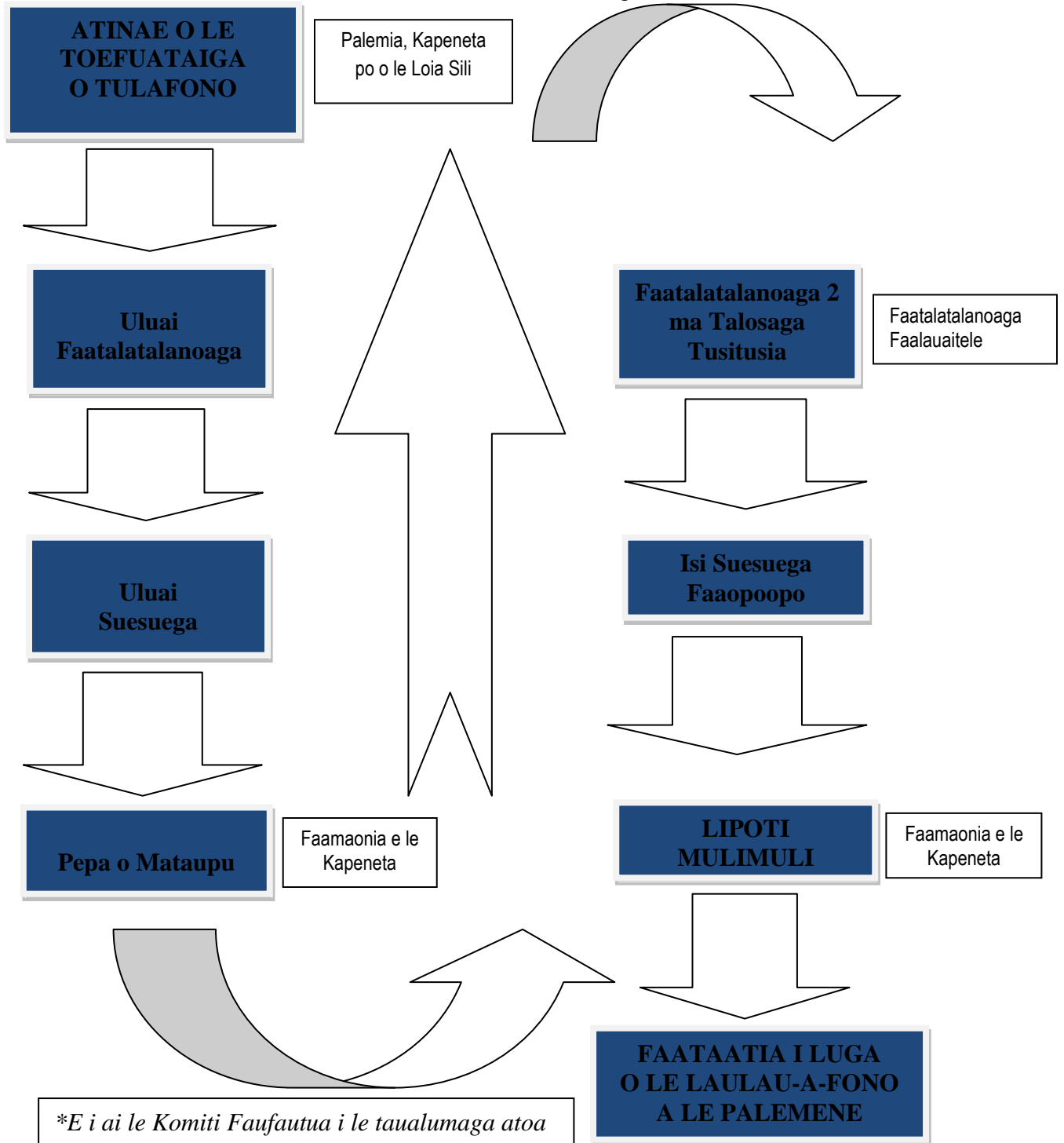
### *Laasaga o Pepa o Mataupu*

Ina ua faailoaina mai mataupu autu, ua saunia ai loa e le Komisi se Pepa o Mataupu (IP). O le Pepa o Mataupu, ua faaogāina e avea o faavae mo le faatalatalanoaga ma vaega e i ai aia ua faailoaina mai e le Komisi. O le a faapena ona tuuina atu Pepa o Mataupu i le Kapeneta mo lana faamaoniga a o le i tuuina atu i le atunuu lautele.

### *Laasaga o Lipoti Mulimuli*

Ina ua maea le taualumaga o faatalatalanoaga, ua faataoto loa e le Komisi se tuufaatasiga o ni fautuaga pe faapefea ona teuteu le tulafono lea sa tuuina atu mo se toefuataiga. O nei fautuaga ua tuufaatasia e loia o le Komisi a o lumanai ai le tuuina atu i le Komiti Faufautua a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono, mo ni manatu fesoasoani. O ia fautuaga ma mafuaaga ua faia ai, o lo o aofia i totonu o se lipoti mulimuli i le faasinomaga ua auina atu i le Palemia ina ia faataatia i luma o le laulau-a-fono a le Fono Aoao Faitulafono.

# Taualumaga o le Toefuataiga o Tulafono





I le faataunuuna o lana galuega, sa galulue ai le Komisi i nisi o faatulagaga tau faatalatalanoaga faatasi ma ni vaega eseese e i ai a latou aia. O nei faatulagaga eseese e aofia ai vaega e mataituina e oo lava i Vaega Galulue ma fonotaga e faavae i luga o sui mai vaega taitasi e galulue faatasi. O le a faaogaina e le Komisi so o se ituaiga o faatalatalanoaga ua manatu e talafeagai mo le tuufaatasia o faamatalaga e mafai ona fesoasoani i lana faasinomaga. O lo o taua i lalo nisi o faaitaiga o ituaiga faatulagaga eseese o faatalatalanoaga sa faaogaina e le Komisi.

## **VAEGA GALULUE TAU SOLITULAFONO**

O lenei Vaega sa faavaeina ina ia fesoasoani i le Komisi i le faasinomaga tele o tulafono tau solitulafono, ia e aofia ai ni toe iloiloa o le *Tulafono o Solitulafono 1961*, *Tulafono o Taulumaga Tau Solitulafono 1972*, o le *Tulafono o Faamatalaga Molimau 1962* ma le faavaeina o se Tulafono Tau Faaofo o Faasalaga Faamaonia Faaletulafono. O lo o aofia ai i lenei Vaega Galulue, le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ma vaega autu e i ai aia i le faafoega tau faamasinoga amiotonu ma sa taitaifono ai le Ofisa o le Loia Sili (AGO). Sa tuuina atu e lenei Vaega Galulue se lipoti ma ni fautuaga i le toe iloiloa a le Komisi o le *Tulafono o Solitulafono 1961*.

## **VAEGA GALULUE MO FALEPUIPUI**

Sa faavaeina lenei Vaega Galulue e silasila i le toe iloiloa o le *Tulafono o Falepuipui 1961*. E aofia i lenei Vaega le Matagaluega o le Soifua Maloloina (MOH) Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo (PSC), le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga (MJCA), le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSO), o Auaunaga Tau Soifua Maloloina (NHS), o le Ofisa o le Loia Sili (AGO) ma sa taitaifono ai le Matagaluega o Galuega Tau Leoleo. Sa avea foi le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ma sui auai o lenei Vaega Galulue.

## **FAAFAIGALUEGA FAAVAITAIMI**

### **▪ Faafaigaluega Faavaitemi Auauai mai le Ofisa o le Loia Sili**

Na faamaonia e le Loia Sili le faamatuu mai o le toailima (5) o lana aufaigaluega fou o loia faa-ofisa e galulue mo le Komisi e ala i se faiga e galulue feauauai faavaitemi. O lenei polokalame o le faafaigaluegaina faavaitemi sa lelei lona tulai mai, aemaise lava ona o le toaititi o le aufaigaluega a le Komisi i le faaiuga o le 2009. E tai-tolu masina le umi o lenei polokalame faafaigaluega ma sa faamaeaina lenei polokalame i le amataga o le tausaga 2010. Sa manuia lenei taumafaiga ma ua avea lea tulaga ua mafai ai ona talosaga Loia Ofisa e toalua e fia galulue tumau mo le Komisi. O le aufaigaluega e aofia ai Elemesi Schmidt, Phaedra Valoia, Cecily Faasau, Wendy Pogi ma Kaisarina Salesa.



Wendy Pogi



Phaedra Valoia



Elemesi Schmidt



Kaisarina Salesa



Cecily Faasau

▪ ***Tulafono o Faamasinoga Faa-Itumalo 1969 ma Tulafono Faatonutonu a le Faamasinoga Manualalo (MoPP) 9 Ianuari – 11 Ianuari 2011***

O la matou Loia mo Suesuega Auiliili o Mataupu Faaletulafono (Legal Analyst) o Kaisarina Salesa, o ia foi lea o la matou loia ofisa faafailautusi mo le iloiloga o le *Tulafono o Faamasinoga Faa-Itumalo 1969 ma Tulafono Faatonutonu o le Faamasinoga Manualalo 1971* sa faafaigaluegaina faavaitaimi i le Matagaluega o Leoleo i le Vaega o Moliaga Faaletulafono, e avea o se vaega o uluai faatalatalanoaga mo lenei iloiloga.

O le sini o le faafaigaluegaina o le maua mai lea o se malamalamaaga lautele i tualumaga o galuega tau leoleo ma galuega a le Faamasinoga. O lea loia sa mafai ona ia mataituina le sootaga o leoleo ma Faamasinoga Faa-Itumalo ma le puleaga faa-faamasinoga a le Faamasinoga lava ia.

▪ ***Tulafono Faatonutonu a le Faamasinoga Manualalo 1971 (MJCA) 14 Mati 2011 – 18 Mati 2011***

Ina ua maea ai le faafaigaluegaina faavaitaimi mo se malamalamaaga i le Matagaluega o Leoleo, sa auina atu ai se talosaga i le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga (MJCA) mo le tamaitai loia o Kaisarina Salesa ina ia galue ai i le Matagaluega mo le mataituina. O lenei faafaigaluegaina faavaitaimi sa amata mai i le aso 14 Mati e oo atu i le 18 Mati 2011. O sini o lenei faafaigaluegaina faavaitaimi o le mauaina mai lea o se malamalamaaga i le faafoega o galuega a le Faamasinoga Faa-Itumalo, o le faatonuga ua manatu le Resitara ua talafeagai ona faia e tusa ai o Tulafono Faafoe a le Faamasinoga, ma le faafoega o mataupu faa-faamasinoga a Resitara.

O ia galuega faavaitaimi e lua i le Vaega o Moliaga Faaletulafono a le Matagaluega o Leoleo ma le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga, sa faamaonia le aogā tele. Ua manatu le Komisi o lenei faiga, o se auala e taua lona aoga e maua ai se malamalamaaga faaopoopo o mataupu o lo o galulue ai ina ia taiala ai suesuega a le Komisi e uiga i mataupu e talafeagai ma fesiligia ai. Ua faapena foi ona maua mai ai ni faamatalaga taua tele e mafai ona faaaogaina i auala e mafai ai ona faatalatalanoa nei iloiloga.



## VAEGA 4: SOOTAGA MA FAFO

Ua faamalosia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ina ia auai atu i so o se Komiti po o fonotaga faaleaoaoga e valaauina ai i latou. O lo o taliaina e le Komisi avanoa uma e faalauiloa atu ai i isi lala sooupu o le Malo, i tagata aooga ma le lautele o le atunuu, ina ia siitia ai le talaaga o le Komisi ma faateleina ai le malamalama o tagata o le atunuu i ana galuega.

### MATAUPU O FONOTAGA

#### **Fonotaga i Samoa 11, 8 Iulai 2010. Iunivesite Aoao o Samoa**

Sa valaaulia le Pule Faatonu e faia se Faamatalaga Otooto i le Tulafono, amio taualoa, faamasinoga tau le va fealoai ma le faalaugatasia aoao. O le manatu autu o lenei tausaga mo le fonotaga i Samoa o le “Tulimatai tulaga-aao o taeao: o aoaoga mai le taimi tuanai, o faamatalaga o le taimi nei, ma le lumanai”.

#### **Puipuiga o le tomai faaleaganuu ma le faaaliga o tu ma aganuu**

Sa valaaulia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e faia ni pepa o mataupu i le puipuiga o le tomai faaleaganuu ma le faaaliga o tu ma aganuu i nisi o mafutaga ma fonotaga faaleaoaoga ua taua. O le Loia (Principal Legal Analyst) o Houlton Faasau sa feagai ma le pepa o mataupu o fonotaga faaleaoaoga ua taua i lalo.

- ***O le Fonotaga Faaleaoaoga a le UNESCO/Matagaluega o Aoga, Taaloga ma Aganuu (MESC) i Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o Tu ma Aganuu, 16-18 Iuni 2010.***

Sa faatalanoaina e le Fonotaga fuafuaga ma galuega faataatitia mo le uunaia o le puipuigamalu o tu ma aganuu tuufaasolo a Samoa, e le o faatinoina e ala i le faaagāina o ni pepa aloaia o faiga faavae faaletulafono ma meafaigaluega o galuega faatino ua mafai ona faaavanoa mai e ala i polokalame a le UNESCO i lea matata. Ua mataituina ai foi le avanoa ua tuuina atu e le Feagaiga o le 2003 mo le Puipuiamalu o Tu ma Aganuu Tuufaasolo e le o faatinoina. Sa auai atu i ai sui usufono o le Palemene, o matai o le atunuu ma sui filifilia mai nisi o faalapopototoga o tu ma aganuu faapea ma mafutaga a tina ma tamaitai. O le aso lona 2 o lenei Fonotaga, sa tele ina faagasolo ai pepa o mataupu a tagata agavaa faapitoa o le atunuu i mataupu tau tu ma aganuu tuufaasolo, e pei o le gagana, faatufugaga o tatau, fausia o vaa, meataulima, faia o teu fugalaau, faatufugaga eseese, vaneina o laau ma isi. Sa faia foi se folasaga a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e uiga i la latou galuega i le Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma Faaaliga o Tu ma Aganuu.

- ***O le Fonotaga a Nofoaga Tutotonu i Niu Sila mo Tulafono Faava o Malo o le Tamaoaiga i luga o “Fefaatauaiga, Meatotino Tau le Atamai ma Aseta Tau Tomai a Tagatanuu moni: O le Tuae o Tomai Tau Atinae”, i Ueligitone, Niu Sila: 08 – 10 Tesema 2010***

O le autu o lenei fonotaga o ni taumafaiga ia mafai ona atinae, meatotino tau tomai ona ua siitia lo latou tulaga taua faamaketi i le lalolagi, faaitulagi ma faaleatunuu. Afai o le a faamaonia nei taumafaiga tau atinae o le a tatau loa ona fuafua ni faiga faale-



O lo o faasoa atu e le Alii Loia o Houlton Faasau se pepa o mataupu i le Fonotaga o Measina 1 Setema 2010.

faavae ma ni pulega fou e faigofie ona tali atu i manaoga ma mataupu e faamuamua e tagatanuu moni. Sa talanoaina foi i lenei fonotaga ni sootaga i va o fefaatauaiga, o meatotino tau le atamai, meatotino tau tomai faaleaganuu (e aofia ai le faaaliga o tu ma aganuu masani) ma le atinae o faamoemoega o tagatanuu moni. Sa faamoemoe foi le fonotaga e fefaasoaai ai le tomiai, manatu faaaliga, ma le poto masani i itu e aafia ai tagatanuu moni i maketi ma fefaatauaiga ma nisi o auala e mafai ai e tagatanuu moni ona faaogā avanoa tau tamaoaiga e faamanuiaina ai ma fesoasoani ai i lo latou tomiai tulaga ese o lo latou tofi tuufaasolo. Sa faasoa atu e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se faamatalaga aupito lata mai o lana galuega i le Puipuiga o Tomai Faaleaganuu ma le Faaaliga o Tu ma Aganuu. Sa faapitoa ona faatauaina i lea Fonotaga le tulaga o Niu Sila, Atunuu o le Pasefika ma Ausetalia.

• ***O le Fonotaga o Measina a Samoa, sa faia i le lunivesite Aoao o Samoa, 1 Setema, 2010***

O le manatu autu o le Fonotaga o Measina o lenei tausaga o le, *‘E le o le fusiga po o le fisiga a o le niusina o le faa-Samoa: ‘Saili i mataupu autu o lo o fausia ai le Faasamoa’.*

Sa maua le avanoa i le fonotaga o lenei tausaga mo tagata Samoa e toe tagatagai totoa ai lava i latou i se auala maioio atoatoa ma faamautinoa mataupu autu ma itu aogā e fesootai ia latou tu ma aga masani faa-Samoa.

Sa folasia se mataupu e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i lenei fonotaga ma sa faasalalauina se tusitusiga i le Samoa Observer i le aso 2 Setema 2010 e uiga i lenei folasaga a le Komisi i le puipuiga o tomiai faaleaganuu.

**Fonotaga a le Konekeresi o le Lalolagi i Tulafono o Puipuiga o Aia a Tagata Matutua, Yokohama, Iapani: 01 – 04 Oketopa 2010**

Sa auai atu le Pule Faatonu i lenei Fonotaga. Sa ia folasia ai se mataupu o Feagaiga a Malo Afaatasi i Aia Tatau a Tagata e i ai manaoga faapitoa ma aafiaga e faatatau i Tulafono o Puipuiga.



*Pule Faatonu i Yokohama, Iapani  
Oketopa 2010*

**Faatalanoaga Faaleatunuu o Fuafuaga Faataatitia e Fesoasoani i le Faaleleia o Suiga o Tulafono a Samoa ina ia Foia ai Faiga Faatautala e Faasaga i Tina ma Tamaitai, Apia, 18 Ianuari 2011**



Sui auai o le Faatalatalanoaga a le Atunuu o Fuafuaga Faataatitia e Fesoasoani i le Faaleleia o Suiga o Tulafono a Samoa e foia ai Faiga Faatautala e Faasaga i Tina ma Tamaitai, Apia 18 Ianuari 2011



Pule Faatonu Leilani Tuala-Warren o lo o faasoa atu i le fonotaga faaleaoaga 18 Ianuari 2011

Sa valaaulia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i lenei Semina e folasia ni mataupu i taualumaga o le toefuataiga o Tulafono i Samoa. Sa folasia e le Pule Faatonu se pepa o mataupu i luga o le taualumaga o le Toefuataiga o Tulafono.

### **Faiaoga Asiasi Faapitoa mo Mataupu Lautogia i le Iunivesite Aoao o Samoa, 20 Aperila 2011**

Sa asiasi faapitoa atu i le Iunivesite Aoao o Samoa le aufaigaluega loia o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa o Kaiserina Salesa ma Ulupale Fuimaono mo ni mataupu lautogia i Taualumaga o le Toefuataiga o Tulafono i Samoa i le aso 20 Aperila 2011.

### **Fonotaga a le Sosaiete a Faafafine, 30 Me 2011**

Sa valaaulia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i le Fonotaga a le Sosaiete a Faafafine mo le faatalatalanoaga o le Toefuataiga o Tulafono i le aso 30 Me 2011. Sa auai atu i ai e avea ma sui o le Komisi, o Ulupale Fuimaono ma Malaea Feterika e faia se faamatalaga otooto mo le sosaiete.

### **Valaaulia mo le Saunoaga Autu i le Taumafataga a le Maori Law Society, 30 Iuni 2011**

Sa valaaulia mai le Pule Faatonu e faia le saunoaga autu i le Taumafataga sa talimalo ai le Maori Law Society i le aso 30 Iuni 2011, e faaalia ai le faaaloalo i le Minisita a Niu Sila mo Mataupu a le Pasefika, o Hon Georgina Te HeuHeu.

### **Fonotaga a Lala Sooupu a le Itulagi o Ausetalia mo le Toefuataiga o Tulafono, Brisbane, Ausetalia: 08 – 10 Setema 2010**

Sa auai atu le Pule Faatonu ma le Loia (Principal Legal Analyst), o Ulupale Fuimaono i le fonotaga ua taua i luga. O le mataupu autu o lenei fonotaga o le 'Toefuataiga o Tulafono: O Sootaga ma le Lumanai'. Sa talosagaina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ina ia faia se faatalanoaga o le mataupu o le 'Faavaeina o se Komisi fou a le Pasefika mo le toefuataiga o tulafono'. Na o Komisi a Samoa ma Niu Sila atunuu e ese mai sa faia ni folasaga o mataupu. Sa faia uma isi mataupu e i latou lava mai totonu o Ausetalia.



O le mataupu sa autu i ai le faatalanoaga, e lē gata i le poto masani i le faavaeina o komisi fou o le toefuataiga o tulafono, ma se galuega ua uma ona faatino i le taimi nei, peitai sa faapea foi ona faaaogā le faatalanoaga, o se avanoa e faailoa ai le agaga amanaia o le fesoasoani sa tuuina atu e isi lala sooupu o le toefuataiga o tulafono, i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ma saili nisi o auala lelei e mafai ai e isi lala sooupu o le toefuataiga o tulafono ua sili atu ona mautu ma lelei, se auala e mafai ai ona fesoasoani i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa pe a talafeagai ai.

O le faaiuga na taunuu i ai, o le ofoina fua mai o le taimi mo le galulue fefaauoai (buddy system) e Mary Anne Kenny, o le Taitaifono o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia i Sisifo, ma Amanda Alford o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia. O lona uiga o le a avanoa i laua nei e fesoasoani i le faitauina o lipoti e tusia e loia o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa.

Sa matua taua tele le auai atu o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i lenei fonotaga, ona ua amata ona faatupulaia le talaaga o faatinoga a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i totonu o lo tatou itulagi faapea le tulaga faava o malo. O le tulaga aupito i sili lona ausia o le atiaeina o fesoootaiga ma lala sooupu o toefuataiga o tulafono e sili atu ona mautu, o i latou nei e mafai ona fesoasoani ina ia ausia e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa le tulaga aupito sili ona atoatoa ma aloaia o Komisi o le Toefuataiga o Tulafono i le itulagi lenei.

I le i ai faatasi o le fesoasoani mai le Loia Sili, ua faatoai atu ai e Samoa se valaaulia e talimalo ai i le Fonotaga a le ALRAC i le tausaga 2014, lea sa taliaina. O le a faia lea Fonotaga i Samoa i le tausaga 2014 ma o le a tuuina atu e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa se talosaga talafeagai i le Kapeneta, i le tausaga 2013.

## O KOMITI MA FAIGA FAA-PAAGA

### **Komiti Faafoe o le Tulafono ma le Faamasinoga Amiotonu**

O se lala sooupu o le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu, le Komisi lenei. Ua uma ona tuufaatasia le Fuafuaga a le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu 2008-2012 e le Vaega fou ua faavaeina o le Tulafono ma le Amiotonu, ua aofia ai le Ofisa o le Loia Sili (AGO), le Matagaluega o Faamasinoga ma Pulega Tau Faamasinoga (MJCA), o le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui (MoPP), le Ofisa o le Komesina o Sulufaiga, le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuu ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSO); ma ofisa sooupu autu ua faamaotiina o le Matagaluega o Tupe (MoF) ma le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo (PSC). O lo o i ai foi ni sui filifilia o le vaega o pisinisi ma faalapopotoga tumaoti (NGOs). O lenei Fuafuaga ua faaliliuina ai le fuafuaga faataatitia a le atunuu (Fuafuaga Faataatitia mo le Atinae o Samoa – SDS), e avea ma sini/faamoemoega ma gaoioiga mo le vaega o le tulafono ma le amiotonu.

E faia ni fonotaga i masina taitasi, a le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu, mo lala sooupu, e tuuina mai ai o ni faamatalaga aupito lata mai o a latou galuega i a latou lala sooupu. Ua faatupeina le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu e le Malo o Ausetalia, ma e faafetaia e le Komisi le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu mo le fesoasoani i le faatupeina o nisi o ana galuega tau atinae.

E i ai ni atinae laiti tau atinae i lalo o le Vaega o le Tulafono ma le Amiotonu (LJS) sa auai i ai le Komisi e avea o se vaega o le LJS. O nei atinae ua taua o:

- ***Faafoga o Iuga Faa-Faamasinoga a Nuu ma Afioaga ma Tulaga Faaleaganuu (Vaega Galulue a le Fautasi)***

O le faamoemoe o lenei Vaega Galulue o le faagasolo lea o faatinoga o gaoioiga lea e autu i le uunaia ma le tuufaatasia o faamasinoga i nuu ma afioaga ma tulaga faaleaganuu. E taumafai lenei vaega ina ia tuuina atu se faiga faafaufautua ina ia ogatasi le faafoga o iuga faa-faamasinoga i nuu ma afioaga ma faaleaganuu i faiga



*Ulupale Fuimaono, Loia Autu o Suesuega Auilili*

aloaia faaletulafono i Samoa. O le igoa Fautasi i lenei faauigaga e faatatau i le faiga ina ia ogatasi le faiga aloaia faaletulafono ma iuga faa-faamasinoga faaleaganuu/iuga faa-faamasinoga a nuu ma afioaga ina ia taumafai e galulue soofaatasi aua se manuia mo Samoa ma ona tagata. Sa avea le Alii Loia (Principal Legal Analyst), o Ulupale Fuimaono ma se sui auai o lenei vaega galulue faatasi ai ma lala sooupu a le vaega i a latou faatalatalanoaga i le aso 12 Novema 2010 i Salelavalu ma le aso 16 Novema 2010 i Vaiusu, lea sa latou tuuina atu ai ni faamalamalamaaga o mataupu e fesootai i pulega lelei, soligatulafono matuia, fanua faaleaganuu, faiga faiva ma Faamasinoga o Fanua ma Suafa.

- ***Vaega Galulue o Faiga Faataatia mo le Mataituina ma le Iloiloina o Galuega Faatino (PMEF)***

O Malaea Feterika, o ia o le Ofisa Autu o Tuufaatasiga o Atinae Faaletulafono, sa avea o se tasi o lenei vaega galulue, faatasi ai ma isi lala sooupu o le Vaega. Sa galulue faatasi ai lenei aufaigaluega ma le Fauautua a le PMEF e faamaeaina se faiga faataatia mo le mataituina ma le iloiloina o galuega faatino, e faapea ai ma le Tuuvasegaina o Faailoga, Taunuuga o Sini Faataatitia (Goals strategies, Outcomes, Indicators Matrix (GSOIM) lea sa faamaonia e le Komiti Fafoe i le aso 1 Setema 2010.

**Pulega o Tusi Pasi ma Faailoga Taualoa a Samoa (SQA) – Komiti Fauautua**

Sa valaaulia le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e le Pulega a le SQA e avea o se vaega auai o le Komiti Fauautua i le SQA mo le faavaeina o tulaga faataatitia ma agavaa i tomai faaleaganuu ma faaaliga o tu ma aganuu. Sa fai ma sao o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i le galuega a le Komiti Fauautua, lona poto masani mai galuega sa faia i le faasinomaga mo le puipuiga o tomai faaleaganuu ma faaaliga o tu ma aganuu.

**Feagaiga Faapaaga i Aia Tatau a le Tamaititi (CRC)**

Sa valaauina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSO) e avea o se vaega auai o le Feagaiga Faapaaga i Aia Tatau a le Tamaititi. O lenei Feagaiga Faapaaga sa aofia ai sui auai mai tagata lautele ma vaega tumaoti. Ua avea le Komisi o se sui auai autu o lenei Feagaiga Faapaaga e tuuina atu le fautuaga ma le taiala i faiga faavae ma mataupu e faatatau i le toefuataiga o tulafono e faasino i tamaiti e pei ona molimauina i lona sao i le tuuvasegaina o le CRC sa tuufaatasia e le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSO) mo faamoemoe o lipoti e tuuina atu i le Komiti a Malo Aufaatasi o Aia Tatau a le Tamaititi.

**Faiga Faapaaga ma le Feagaiga e Taofia ai Faiga Faailoga Tagata e Faasaga i Tina ma Tamaitai (CEDAW)**

Sa valaauina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioaga ma Agafesootai (MWCSO) e avea o se vaega auai faapaaga i le Feagaiga e Taofia ai Faiga Faailoga Tagata e Faasaga i Tina ma Tamaitai (CEDAW). E faapei o le Feagaiga Faapaaga i Aia Tatau a le Tamaititi (CRC) e aofia ai i le Faiga Faapaaga a le CEDAW sui auai mai tagata lautele ma vaega tumaoti, ma sa tuuina atu ai le Komisi, se fautuaga ma se taiala i faiga faavae ma mataupu i le toefuataiga o tulafono e faasino i tamaitai.

### **Vaega Galulue mo le Taofia o Solitulafono**

Sa valaauina le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa e avea o se sui auai o le Vaega Galulue mo le Taofia o Solitulafono. O le sini a lenei Vaega Galulue o le tusia lea o se Faiga Faavae a le Atunuu mo le Taofia o Solitulafono i totonu o Samoa.

### **Vaega Galulue o Falepuipui**

Sa tuufaatasia lenei Vaega Galulue e sailia se auala e mafai ai ona vavaeeseina le Falepuipui mai le Galuega Tau Leoleo. Sa faatino e le Komisi lana matafaioi taua i lenei vaega.

## **FAUTUAGA**

### **MCIL – Iloiloga Tutoatasi o Tulafono o Meatotino Tau le Atamai e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa**

Sa talosagaina e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa i se fesoasoani e toe iloilo ma faia se fautuaga i luga o se ata o le lipoti muamua faataitai i faatalatalanoaga faalauaitele mo se iloiloga tutoatasi a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa o Tulafono o Meatotino Tau le Atamai a Samoa (Aia Tau Fatuga, Faailoga Tau Fefaatauaiga, Pateni, Mamanu o Mea Gaosia, Faailoilo e Iloa ai Nofoaga i Faafanua, Aia Tatau a Tagata e Faafaileleina Laau Toto, ma Faataatiaga Tau Fesootaiga. Sa toe iloilo e le Komisi ma tuuina atu lana fautuaga i le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le aso 28 Iuni 2011.

### **MCIL - Fuafuaga Faataatia Faaleatunuu o Meatotino Tau le Atamai a le Atunuu**

Sa talosagaina e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa ina ia fesoasoani i le toe iloilo ma faia se fautuaga mo le tusia o se Fuafuaga Faataatia Faaleatunuu o Meatotino Tau le Atamai a le Atunuu. Sa tuuina atu ai e le Komisi lana fautuaga i le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i le aso 28 Iuni 2011.

## **FONOTAGA FAALEAOAOGA MO LE FAALELEIA O LE AUFAGALUEGA**

### **Aoaoga mo Aia Tatau a Tagata Soifua a le Vaega o le SPC/RRRT**

Sa faia se tauaofiaga faaleaoaoga mo le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa a le Vaega o Punaoa Tau Aia Tatau a le Itulagi o le Pasefika (RRRT)/SPC i aia tatau, mai le aso 23 e oo i le 26 Me 2011. O lea aoaoga o le tali lea o se talosaga a le Komisi. I le aotelega, o le aoaoga e mo le faaleleia o le tomai faatino o le Aufaigaluega a le Komisi. O sini ma taunuuga o le aoaoga sa maua ai se faatonuga i le faailoagofieina o punaoa mo tulafono o aia tatau a tagata soifua, o le faaogāina o taiala faavae o faiga e faavae i luga o aia tatau mo le toefuataiga o tulafono; ia faatinoina se auiliiliga o tulafono tau aia tatau a tagata soifua ma faatalatalanoa mataupu o le toefuataiga o tulafono o aia tatau a tagata soifua, o lo o manaomia le tagofiaina i totonu o Samoa. O le tomai sa maua mai i le aoaoga o le a fesoasoani lea i le aufaigaluega a le Komisi i atugaluga tau aia tatau a tagata soifua pe a faatinoina le galuega o le toefuataiga o tulafono. Sa auai atu foi nisi o loia ma sui mai Matagaluega a le Malo, Faalapotopotoga a le Malo ma le Vaega Tumaoti ona o se valaau sa faalautele atu i ai e le Komisi.



### **Aoaoga i Taulumaga o le Toefuataiga o Tulafono**

Sa asiasi mai le tamaitai o Laura Watts mai le Faalapotopotoga o le British Columbia Law Institute ia Setema 2010, mo se vaiaso, e faafoe se aoaoga mo aufaigaluega loia ma ofisa lagolago i luga o le faafoega ma le lagolagoina o galuega atinae. O se avanoa aupito i taua lenei mo le aufaigaluega e toe silasila totoa ai i faagasologa ma taulumaga a le Komisi i toefuataiga o tulafono. Ua mafai ai ona faailoa mai i lenei aoaoga le taua o le atiaeina o fesootaiga ma isi lala sooupu o le lalolagi e sili atu ona mautu i le itu o le toefuataiga o tulafono.



### **Aoaoga mo le Faafoega o Galuega Atinae mo Vaega a le Malo, faatupeina e le PSIF i le galulue soofaatasi ai ma le lunivesite o Victoria, Fepuari – Tesema 2010**

Sa filifilia Malaea Feterika (Principal Legal Project Coordinator) e auai atu i ni polokalame e lua ua faaigoaina o le Certificate IV in Training and Assessment and Diploma of Government (Tusi Pasi IV o Aoaoga ma Iloiloga ma le Faailoga Tipiloma o Pulega Faale-Malo). O nei aoaoga sa ofoina mai e le Ofisa Tutotonu o Galuega Faaleleia o Pulega a le Malo (PSIF), i le galulue soosootauau ai ma le lunivesite o Victoria. O le faamoemoe aoao o lenei polokalame, o le faaleleia lea o le tulaga aupito manaomia o le faafoega o atinae i totonu o le Pulega o le Malo i Samoa. O le a mafai ona ausia lenei manaoga e ala i le faaaogāina o agavaa ua aloaia faava o malo i atinae faafoe e pulega a le Malo e ala i le aoaoina ma iloiloga i nofoaga o lo o galulue ai. O le Certificate IV in Training and Assessment sa faia ia Fepuari – Iulai 2010 ma le Diploma in Government sa faia ia Iulai – Tesema 2010.

## **FONOTAGA/FONOTAGA FAA-SEMINA**

### **Semina mo le Fausia o Polokalame Faa-Faamasinoga mo Atunuu Atinae, Iunivesite i Peking, Beijing, Saina: 14 – 27 Iuni 2011.**

Sa auai atu le Pule Faatonu, Leilani Tuala-Warren i le “Semina mo le Fausia o Polokalame Faa-Faamasinoga mo Atunuu Atiae” faatasi ai ma Kalameli Seuseu o le Ofisa o le Loia Sili. Sa faataunuuina lea Semina i le Iunivesite i Peking, Beijing, Saina: 14 – 27 Iuni 2011.

### **Galuega Soofaatasi mo Loia o le Pasefika, Port Villa, Vanuatu: 02 – 08 Tesema 2010**

Sa auai atu Ulupale Fuimaono (Principal Legal Analyst) i le “Fonotaga o Galuega Soofaatasi mo Loia o le Pasefika” i Port Villa, Vanuatu: 02 - 08 Tesema 2010.



*Pule Faatonu ma Kalameli Seuseu faatasi ma se sui auai i Beijing, Saina Iuni 2011*

**Fonotaga Faaleaaoaga mo Tomai & Lagolagoina o Galuega Tau Faasalalauga, 9 Setema 2010, Apia Samoa**

Sa auai ai Malaea Feterika ma Kaisarina Selesa i lenei aoaoga e pei ona faatupeina ai e le PIANGO ma le SUNGO. O se aoaoga taua tele lona aogā ina ia maua se malamalama i tomai autu o galuega faa-tusitala ina ia galulue faatasi ai ma le vaega o faasalalauga faapea foi le tomai e tusia ai ni Pepa o faamatalaga mo Faasalalauga ina ia faaaogā leitiu, televise ma vaega o faasalalauga o lo o latou lomua ia faamatalaga. O le isi faamoemoe o le fonotaga o le mafai lea e sui auai ona faaaogā lelei le tomai e lagolago atu ai i le vaega o faasalalauga, o galuega a le Malo ma le atunuu lautele i atinae faapitoa ma faamatalaga e faavae i luga o ni mataupu lautogia, ma mafai ai e sui auai ona fuafua ma atiae lelei faiga faataatitia o fesootaiga lelei ina ia ausia ai e le vaega o faasalalauga faamanuiaga o mataupu faapitoa ma taua.

**O le Fonotaga a le Itulagi o le Pasefika i le Taliaina Aloaia ma le Faatinoga o le Feagaiga a Malo Afaatasi e Faasaga i Faiga Tauvalea "APIA, Samoa: 19 – 22 Iulai 2010**

Sa auai atu Kaisarina Salesa (Legal Analyst) i le "Fonotaga a le Itulagi o le Pasefika i le Taliaina Aloaia ma le Faatinoga o le Feagaiga a Malo Afaatasi e Faasaga i Faiga Tauvalea" APIA, Samoa: 19 – 22 Iulai 2010.

**Semina – Talanoaga mo Puipuiga o le Siosiomaga ma Meaola Eeseese, o se manatu i ai o Ausetalia, Apia, Samoa, 12 Aperila 2010.**

Sa auai atu i le Semina ua taua i luga Houlton Faasau ma Ulupale Fuimaono (Principal Legal Analysts). Sa tuufaatasia lenei Semina e le Ofisa o Puipuiga Tau Siosiomaga a Ausetalia (EDO), i Sini, Ausetalia, i le galulue sofoaatasi ai ma le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga. O mataupu autu o lenei semina sa agai i puipuiga o le siosiomaga ma le faasaoina o ituaiga o meaola eeseese – o se mataupu mai Ausetalia. Sa faatalanoaina ai le Tulafono a Ausetalia o le Puipuiga o le Siosiomaga ma le Faasaoina o Ituaiga Meaola Eeseese 1999. O le EDO o se galuega aoao sofoaatasi a Ausetalia mo ofisa tutotonu faaletulafono mo tagata lautele (e lē mo ni tupe mama) e faapitoa mo aia faaletulafono i le siosiomaga a tagata lautele mo le 25 tausaga. E tele ni galuega o lo o faia i totonu o le Pasefika i le faaleleia o le tomai gafatia o i latou o lo o galulue mo tulafono o aia a tagata lautele i le siosiomaga.

**Semina Faaitulagi o le WIPO (Faalapopotoga a le Lalolagi o Meatotino Tau le Atamai) i le IP (Pepa o Mataupu) ma le TK (Tomai Faaleaganuu) i le Faaliga o Punaoa Lautele ma Tu ma Aaganuu Faaleaganuu, Bangkok Thailand: 16 – 17 Tesema 2009**

Sa auai atu le Pule Faatonu i le "Semina Faaitulagi a le WIPO i le IP ma le TK, i le Faaliga o Punaoa Lautele ma Tu ma Aaganuu" i Bangkok Thailand: 16 - 17 Tesema 2009.

## **LOIA FESOASOANI OFO FUA**

O lo o faaauau pea ona faia faatalatalanoaga a le Komisi ma paaga faava o malo mo ni loia e mafai ona ofo fua mai lo latou taimi mo le Komisi. O asiasiga faamasani a le Pule Faatonu i le faamautuina lelei o ni lala sooupu mo le Toefuataiga o Tulafono ua fesoasoani lea i le





faamautuina o lenei tulaga. O le faamoemoe o lenei fuafuaga o le atiaeina lea o le tomai gafatia o le afaigaluega loia a le Komisi mo galuega o le toefuataiga o tulafono, ma faapena foi ona fefaasoai i le poto ma le tomai masani o le toefuataiga o tulafono ma loia o le itulagi. O loia fesoasoani ofo fua o ni loia ua ofoina mai lo latou taimi ina ia galulue e aunoa ma se totogi mo le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa. Ua faafetaia ai e le Komisi lenei sao taua a loia fesoasoani ofo fua. O loia nei ua mafai ona galulue faatasi ma le Komisi.

**O Laura Watts,** o se loia o le British Columbia Law Institute sa ofoina mai lona taimi e faia ai aoaoga mo le SLRC ia Novema 2 010. Sa faaauau pea ona tuuina mai lana tautua aogā e ala i le siakiina atoa o lipoti mulimuli a le SLRC.

**O Lisa Eckstein,** sa faatasi mai i le Komisi i le aso 16 Aperila – 31 Iulai 2010. O ia o se loia fesoasoani ofo fua sa muamua galue mo le Komisi ma sa tele se fesoasoani i le faaleleia o le tomai ma agavaa o le afaigaluega a le Komisi a o faagasolo le toefuataiga o tulafono. O ia o se loia o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Ausetalia.

## TAGATA AOGA GALUE LĒ TUMAU

Ua faaauau pea e le Komisi ona aumaia nisi o tagata aoga mai lunivesite o le itulagi e galulue lē tumau e aunoa ma se totogi. E taua i le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa le auai mai ma le sao o nei tagata aoga i le galuega a le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa. O lo latou tomai i suesuega sa uunaia malosi ai le tulaga gafataulimaina o le Komisi.

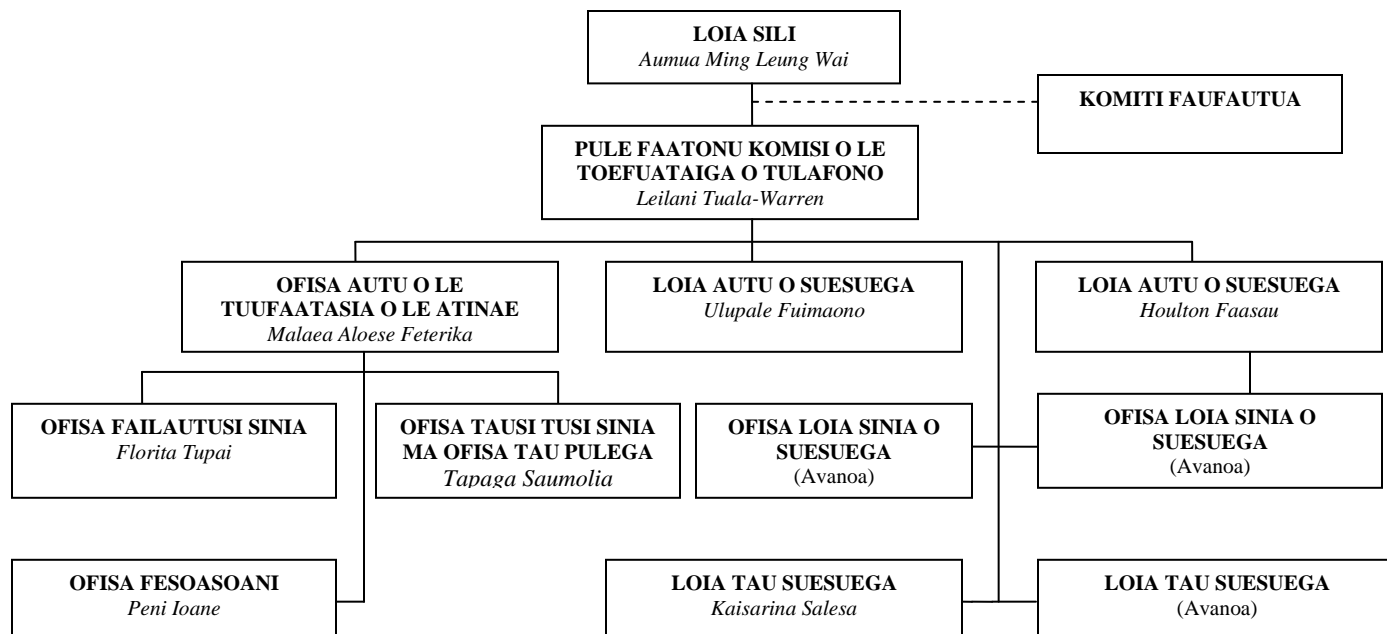


Sa galue le tamaitai o **Brooke Nelson** i le Komisi e avea o se tagata aoga galue lē tumau mai le lunivesite o Brigham Young, Utah ia Iulai 2010 mo le masina e tasi. E faafetai atu le Komisi i le fesoasoani a lea tamaitai i suesuega ma tusitusiga faaloia. Sa galue o ia i se pepa o suesuega o Tulafono o Puipuiga o Aia a Tagata Matutua. (Adult Guardianship)

Sa galue **Eike Fesefeldt** i le Komisi e avea o se tagata aoga galue lē tumau. O ia e aoga i le Aoga Faaloia a le lunivesite o Victoria. Sa amata galue i le aso 18 Aperila - 13 Me 2011. Sa faia ni ana suesuega i luga o Tulafono faafoe o Faamasinoga Faa-Itumalo.

E uunaia malosi e le Komisi ni tauofoga mo tagata aoga galulue lē tumau mai aoga faaloia uma faapea ma isi faalapopotoga e galulue fesoasoani i lana galuega. O lo o faaauau pea faatalatalanoaga a le Komisi ma lunivesite i Waikato ma New South Wales e faamaonia ai le faaauauina pea o le polokalame lenei mo tagata aoga galulue lē tumau e fesoasoani ai i le tapueina o tomai ma agavaa o le Komisi i lana galuega ma maua ai ni tomai masani e taua ma aoga i le toefuataiga o tulafono i tagata aoga galulue lē tumau.

## VAEGA 5: AUFAIGALUEGA MA PUNAOA



### AUFAIGALUEGA



Wendy Pogi

Ua i ai nei le Aufaigaluega o Loia e toaono a le Komisi ma le Loia Autu o Suesuega (Principal Legal Analyst) faapea ma Loia Tau Suesuega (Legal Analysts) e toalua, a le Komisi. E 2 aufaigaluega fou, sa amata ia Iulai 2010, o le Ofisa Fesoasoani ma le Ofisa Tausi Tusi Sinia & Ofisa Tau Pulega. O se tasi o Tamaitai Loia Tau Suesuega o Wendy Pogi, sa faamavae mo se galuega fou i le Atu Kuki (Cook Islands) ma e ui i le toesea o lenei tamaitai loia o le Komisi, sa lagona pea le fiafia o le Komisi, ona o se siitaga lenei o le taumafai mo Wendy.

Ua faamoemoe le Komisi o le a faaopoopo le aufaigaluega pe a oo ina tuueseeseina mai le Ofisa o le Loia Sili i le tala o le tupe e sosoo mai. E laitiiti le avanoa i totonu o le Ofisa o le Komisi i le taimi nei mo le faaopoopoina o lana aufaigaluega ma o le a siitia atu lona Ofisa Autu i se Fale o le Malo i se taimi lata mai mo le lumanai i se ofisa e tele atu mo ana galuega.

**TALA O TUPE 2010-2011**

Sa faafoeina le Komisi i se tala o tupe o meataitasi e le o aofia ai i le aofai o le Tala o Tupe a le Ofisa o le Loia Sili.

<b>Aufaigaluega</b>	366,618.00
<b>Faagaoioiga</b>	63,620.00
<b>Tau Faavae</b>	16,800.00
<b>AOFAI ATOA O TALA O TUPE</b>	<b>ST447,030</b>

# AUFAIGALUEGA A LE KOMISI O LE TOEFUATAIGA O TULAFONO A SAMOA



Peni Poli ma  
Tapaga Saumolia



Houlton Faasau ma  
Ulupale Fuimaono



Florita Tupa'i



Kaisarina Salesa



Malaea A. Feterika



Aufaigaluega faamavae ia  
Wendy Pogi